

- (2) For Governments which have deposited an instrument of acceptance of or accession to the present Convention during the twenty-four months mentioned in paragraph (1) of this Article, the acceptance or accession shall take effect on the coming into force of the present Convention or three months after the date of deposit of the instrument of acceptance or accession, whichever is the later date.
- (3) For Governments which have deposited an instrument of acceptance of or accession to the present Convention after the date on which it comes into force, the Convention shall come into force three months after the date of the deposit of such instrument.
- (4) After the date on which all the measures required to bring an amendment to the present Convention into force have been completed, or all necessary acceptances are deemed to have been given under sub-paragraph (b) of paragraph (2) of Article 18 in case of amendment by unanimous acceptance, any instrument of acceptance or accession deposited shall be deemed to apply to the Convention as amended.
- 2) For regeringer, som har deponeret et godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument vedrørende konventionen i løbet af de i denne artikels stk. 1) omhandlede 24 måneder, bliver godkendelsen eller tiltrædelsen effektiv ved konventionens ikrafttrædelse eller 3 måneder efter den dato, på hvilken godkendelses- eller tiltrædelsesinstrumentet er deponeret, alt efter hvilken dato der herefter bliver den senest indtrædende.
- 3) For regeringer, som har deponeret et godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument vedrørende konventionen efter datoen for dens ikrafttrædelse, træder konventionen i kraft 3 måneder efter den dato, på hvilken sådant instrument er deponeret.
- 4) Efter den dato, på hvilken alle de skridt, som er nødvendige for at sætte en ændring af konventionen i kraft, er blevet gennemført, eller alle fornødne godkendelser, for så vidt angår ændring ved enstemmig beslutning, anses at være meddelt i henhold til artikel 18, stk. 2), b), skal ethvert deponeret godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument anses at gælde den således ændrede konvention.

Article 18

Amendments

- (1) The present Convention may be amended upon the proposal of a Contracting Government by any of the procedures specified in this Article.
- (2) Amendment by unanimous acceptance:
- (a) Upon the request of a Contracting Government, any amendment proposed by it to the present Convention shall be communicated by the Organization to all Contracting Governments for consideration with a view to unanimous acceptance.
- (b) Any such amendment shall enter into force twelve months after the date of its acceptance by all Contracting Governments unless an earlier date is agreed upon. A Contracting Government which does not communicate its acceptance or rejection of the amendment to the Organization with-

Artikel 18

Ændringer

- 1) Denne konvention kan efter forslag af en kontraherende regering ændres ved en af de i denne artikel nærmere angivne fremgangsmåder.
- 2) Ændring ved enstemmig vedtagelse:
- a) På anmodning af en kontraherende regering skal enhver af denne foreslået ændring i konventionen af organisationen tilstilles alle de kontraherende regeringer til overvejelse med henblik på enstemmig vedtagelse.
- b) Enhver sådan ændring skal træde i kraft 12 måneder efter datoen for dens vedtagelse af alle kontraherende regeringer, medmindre der træffes beslutning om en tidligere ikrafttrædelsesdato. En kontraherende regering, som ikke tilstiller organisationen sin godkendelse eller